

*Usted tal vez piensa que es una casa vieja y decrepita, pero en realidad es un tesoro escondido.*



Si Usted no es dueño de la casa donde vive, considere pedirle al propietario que la arregle respetando lo que la hace especial y única. O considere comprarla (u otra en el Distrito), ya que las casas en Bridgeton son relativamente baratas. Esto es lo que los buenos propietarios saben y USTED debería saber también, como preservar e incrementar el valor de su casa, y contribuir a la calidad de vida de la ciudad Y la suya también! Y tal vez conseguir aprobación sin tener que presentarse a la Comisión del Distrito Histórico.

*Por favor, No...*

- NO cubra o remueva molduras o elementos decorativos.
- NO use chorro de arena o agua a presión para limpiar superficies.
- NO cubra madera original con piedra o chapa de ladrillo artificial.
- NO bloquee ventanas. NO se deshaga de ellas. (Le podemos mostrar como repararlas y hacerlas más eficientes que las nuevas.
- No añada nuevas ventanas, especialmente donde se pueden ver desde la calle.
- NO bloquee o cierre los porches (o consulte a un experto antes de hacerlo).
- NO derribe las canaletas de agua integradas y los bajantes.

*You may think it's just an old house, worthless and falling apart, but really it is a hidden treasure.*



If you don't own your house, consider talking to your landlord about fixing it respectfully. Or, since housing here is relatively cheap, think about buying it (or another in the district). Because this is what the best landlords know and YOU should too about how you can preserve or increase your home's resale value, contribute to the whole city's quality of life AND your own!--and MAYBE get your Approval from the Inspector without having to appear before the Historic District Commission

*Please, don't...*

- DON'T cover or Remove Decorative Features, scallops, trim or ornamentation\*
- DON'T Use Sand or Water blasting to Clean Surfaces
- DON'T cover Old Wood with Artificial brick or stone
- DON'T Fill in or Block Windows--Don't even throw them away! (We can show you how to fix them and make them better than new ones)
- DON'T Add new window openings, especially where they can be seen from the street
- DON'T Block or Enclose Porches (or DO consult an expert before you do)
- DON'T Strip off Built-in gutters and downspouts

Repare las ventanas originales de su casa para hacerlas eficientes.

Respete el porche! Es uno de los elementos arquitectónicos más importantes de su casa.

Conserve y repare las canaletas de agua integradas.

Cuando tenga que usar materiales nuevos para reemplazar una cubierta de techo, haga lo posible para que se parezca en estilo y color al material original.

Respete el carácter de la casa cuando elija colores de pintura y combinaciones de colores. Si Usted vive en una casa doble, póngase de acuerdo con su vecino para elegir colores apropiados.

Retenga y repare molduras y otros elementos decorativos. Hable con Chaba sobre cualquiera de estos puntos.



*Por favor, Si...*

Repair old Windows to make them secure and draft free Honor your porch! It is one of the most architecturally important features of your house!

Save and repair built-in gutters and downspouts

Strive to match old roof style and color with new

Respect house character in choosing paint color and color combinations. If you are one of a double, work with your neighbor if possible and find something you can both live with!

Save and repair or replace trim and other decorative surface features

TALK TO CHABA about any of these things!



*Please, do...*

### Y UNA COSA MÁS:

Su casa tiene una historia que contar. Investiguemos esta historia, porque Usted es parte de ella. Podremos Ayudar! 856-369-1300 (Ingles o Espanol) [www.historicbuildingarts.org](http://www.historicbuildingarts.org)

### And one more thing:

Your house has a story to tell. Let's research its history together and make YOU part of it!! CHABA can help! CALL 856-369-1300 English or Español [www.historicbuildingarts.org](http://www.historicbuildingarts.org)